

## Mestská rada v Giraltovciach

### **Z á p i s n i c a**

**z 5. zasadnutia Mestskej rady v Giraltovciach konaného dňa 30. novembra 2015**

#### **Prítomní poslanci**

*Ing. Mária Digoňová, Mgr. Slávka Vojčeková – členovia mestskej rady*

*Mgr. Ján Rubis, primátor mesta*

*Mgr. Jozef Kozák, hlavný kontrolór mesta*

*Ing. Pavol Tchurík, prednosta MsÚ*

#### **Prizvaní**

*Ing. Iveta Kurčová, vedúca finančného oddelenia*

*PhDr. Matúš Štofko, konateľ spoločnosti MsPS Giraltovce, s.r.o.*

*Ing. Emil Mati, vedúci oddelenia výstavby a regionálneho rozvoja*

#### **Overovatelia zápisnice**

*Ing. Mária Digoňová*

*Mgr. Slávka Vojčeková*

#### **Zapisovateľka**

*Jaroslava Luniková*

#### **Program:**

1. *O t v o r e n i e*
2. *Operačný plán zimnej údržby mestských komunikácií, chodníkov, schodov a verejného priestranstva od 01.12.2015 do 31.03.2016*
3. *Návrh Dodatku č. 3 k VZN č. 47/2012 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady*
4. *Návrh VZN č. 3/2015 o určení výšky dotácie na mzdy a prevádzku škôl a školských zariadení so sídlom na území mesta Giraltovce pre rok 2016*
5. *Návrh VZN č. 4/2015 o určení miesta a času zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky v základnej škole zriadenej mestom Giraltovce*
6. *Návrh rozpočtu mesta Giraltovce na rok 2016*
7. *Návrh VZN č. 5/2015 o spôsobe vylepovania plagátov na verejných priestranstvách počas volebnej kampane*
8. *Návrh na odvolanie p. Michala Kočiša, člena školskej a kultúrnej komisie, na základe žiadosti*
9. *Plán zasadnutí MsR a MsZ na rok 2016*
10. *Návrh na prijatie obce Koprivnica za člena školského úradu v Giraltovciach*
11. *Návrh na schválenie Zámennej zmluvy č. 1182/350/2015/ÚP, ktorej predmetom je zámena pozemkov a stavieb medzi mestom Giraltovce a VVS, a.s., v k. ú. Giraltovce a v k. ú. Lužany pri Topli*
12. *Príprava 6. zasadnutia mestského zastupiteľstva*
13. *R ô z n e*
14. *Z á v e r*

### **1. Otvorenie**

Mgr. Ján Rubis, primátor mesta, otvoril a viedol 5. zasadnutie mestskej rady. Skonštatoval, že je prítomná nadpolovičná väčšina všetkých členov, čím je rada uznášaniaschopná.

### **2. Operačný plán zimnej údržby mestských komunikácií, chodníkov, schodov a verejného priestranstva od 01.12.2015 do 31.03.2016**

Predkladá: PhDr. Matúš Štofko, konateľ spoločnosti Mestský podnik služieb Giraltovce, s.r.o.

Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Prílohou je aj plán zimnej údržby, ktorý zabezpečujú malé obecné služby.

Mgr. Vojčeková

Je pracovníkom vyplácaná odmena za pohotovosť?

PhDr. Štofko

Áno.

Ing. Digoňová

V minulom roku na Mlynskej ul. pracovníci neodhrnuli úplne celú časť ulice a musela som ich prosiť, aby zašli aj do bočných uličiek, nie iba na tú hlavnú časť. A boli tam a nebol problém sa tam dostať.

PhDr. Štofko

Ďakujem za upozornenie.

Mestská rada odporučila schváliť operačný plán zimnej údržby mestských komunikácií, chodníkov, schodov a verejného priestranstva od 01.12.2015 do 31.03.2016.

Uznesenie č. 36/2015

### **3. Návrh Dodatku č. 3 k VZN č. 47/2012 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady**

Predkladá: Ing. Iveta Kurčová, vedúca finančného oddelenia

Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Od 01. januára 2016 nadobúda účinnosť nový zákon o odpadoch č. 79/2015 Z. z., ktorý mení aj niektoré iné zákony a medzi nimi aj zákon č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady. Vo vzťahu k miestnemu poplatku zákon o odpadoch ukladá obciam povinnosť zaviesť množstvový zber drobných stavebných odpadov, čo znamená, že ten, komu drobný stavebný odpad vznikne, bude zaň platiť miestny poplatok. Pre drobný stavebný odpad je nová definícia a je to odpad z bežných udržiavacích prác vykonávaných fyzickou osobou alebo pre fyzickú osobu, za ktorý sa platí miestny poplatok za komunálne odpady a drobné stavebné odpady. Zákon zároveň určuje rozpätie sadzby poplatku od 0,015 – 0,078 €/kg takéhoto odpadu. Pre rok 2016 navrhujeme sadzbu poplatku 0,035 €/kg DSO. Pri určovaní výšky poplatku sme zohľadnili cenu za zneškodnenie a uloženie odpadu na skládke, prepravné náklady a DPH. Drobný stavebný odpad odovzdá na zbernom dvore Mestského podniku služieb Giraltovce, s.r.o., ktorý vystaví vážny listok. Poplatok za drobný stavebný odpad sa hradí v hotovosti u správcu dane.

Mestská rada odporučila uznieť sa na Dodatku č. 3 k VZN č. 47/2012 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.

Uznesenie č. 37/2015

#### **4. Návrh VZN č. 3/2015 o určení výšky dotácie na mzdy a prevádzku škôl a školských zariadení so sídlom na území mesta Giraltovce pre rok 2016**

*Predkladá: Mgr. Jozef Kozák, hlavný kontrolór mesta*

*Materiál bol predložený v písomnej podobe.*

*V zmysle zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) poskytuje mesto každoročne aj neštátnym (súkromným) zriaďovateľom dotácie na mzdy a prevádzku na kalendárny rok podľa počtu žiakov školských zariadení podľa stavu k 15. septembru predchádzajúceho roka. Ako podklad počtu žiakov, poslucháčov a detí slúži štatistický výkaz Škol (MŠ SR) 40-01. Mesto má poskytnúť na žiaka školského klubu detí a stravníka v školskej jedálni finančné prostriedky najmenej vo výške 88 % zo sumy určenej na mzdy a prevádzku na dieťa školského zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti obce.*

*Podľa § 6 ods. 12 písm. c) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je obec povinná určiť:*

- *podrobnosti financovania,*
- *výšku a účel dotácie na kalendárny rok,*
- *lehotu na predloženie údajov potrebných na financovanie,*
- *deň v mesiaci, v ktorom poskytne tieto finančné prostriedky,*

*na dieťa v materskej škole, žiaka základnej umeleckej školy v individuálnej a skupinovej forme vyučovania, na žiaka školského klubu detí, centra voľného času a stravníka v školskej jedálni.*

*Na základe zákona č. 325/2012 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 597/2003 Z. z. o financovaní ZŠ, SŠ a školských zariadení v znení neskorších predpisov mení spôsob financovania. Do rozpočtu obcí budú poukázané financie na záujmové vzdelávanie detí (vo veku 5 - 15 rokov). Pre výpočet nie je rozhodujúci počet detí v záujmových útvaroch, ale počet všetkých obyvateľov na území mesta vo veku od 5 do 15 rokov.*

*Predkladané všeobecne záväzné nariadenie, okrem výšky dotácie na jedného žiaka v jednotlivých kategóriách škôl a školských zariadení, určuje aj použitie dotácie, jej zúčtovanie, termín a spôsob poskytovania dotácie. Výška dotácie pre jednotlivých príjemcov je uvedená v prílohe č. 1 tohto VZN. Navrhovaná výška dotácie je vypočítaná osobitne pre každého príjemcu dotácie a zohľadňuje očakávané náklady na mzdy a prevádzku jednotlivých škôl a školských zariadení na rok 2016.*

*Mestská rada odporučila uznieť sa na VZN č. 3/2015 o určení výšky dotácie na mzdy a prevádzku škôl a školských zariadení so sídlom na území mesta Giraltovce pre rok 2016.*

*Uznesenie č. 38/2015*

#### **5. Návrh VZN č. 4/2015 o určení miesta a času zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky v základnej škole zriadenej mestom Giraltovce**

*Predkladá: Mgr. Jozef Kozák, hlavný kontrolór mesta*

*Materiál bol predložený v písomnej podobe.*

*Zákonom NR SR č. 188/2015 z 30. júna 2015 bol novelizovaný zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „školský zákon“).*

*Článok 1 ods. 5 zákona č. 188/2015 mení znenie § 20 ods. 2 školského zákona a určuje nový termín zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky (ďalej len „PŠD“) a to od 01. apríla do 30. apríla, ktorý predchádza začiatku školského roka, v ktorom má dieťa začať plniť PŠD. Pred novelou školského zákona sa zápis na plnenie PŠD realizoval v termíne*

od 15. januára do 15. februára. Zákonný zástupca je povinný v zákonom stanovenom termíne prihlásiť svoje dieťa na plnenie PŠD v základnej škole (ďalej len „ZŠ“) v mieste svojho trvalého bydliska. Zákonným zástupcom dieťaťa sa rozumie rodič alebo iná fyzická osoba, ktorá má dieťa zverené do osobnej starostlivosti, alebo do pestúnskej starostlivosti na základe rozhodnutia súdu. V súlade s § 20 ods. 3 písmena a) školského zákona pre zriaďovateľa ZŠ vyplýva povinnosť určiť miesto a čas zápisu na PŠD všeobecne záväzným nariadením (ďalej len „nariadenie“). Súčasne platné nariadenie mesta Gíraltovece č. 2/2014 zo 17. marca 2014, ktorým sa určuje miesto, čas a bližšie podrobnosti zápisu dieťaťa naplnenie PŠD v ZŠ je potrebné zosúladiť s novelou školského zákona.

### **Osobitná časť**

V úvodnom ustanovení sa definujú povinnosti zákonného zástupcu dieťaťa prihlásiť dieťa na plnenie PŠD. Nariadenie určuje miesto a čas zápisu pre ZŠ v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta. Uvedený termín je v intervale od 01. apríla do 30. apríla. Prvý deň zápisu sa stanoví na 01. apríl kalendárneho roka. Ak tento deň pripadá na deň pracovného voľna, prvým dňom zápisu je najbližší pracovný deň v čase od 08:00 h do 16:00 h. Riaditeľovi ZŠ nariaďuje povinnosť najneskôr 15 dní pred začiatkom zápisu zverejniť miesto a čas zápisu na PŠD a zákonnému zástupcovi určuje povinnosť predložiť pri zápise údaje o dieťati a jeho zákonnom zástupcovi v súlade so zákonom.

Mestská rada odporučila uznieť sa na VZN č. 4/2015 o určení miesta a času zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky v základnej škole zriadenej mestom Gíraltovece.

Uznesenie č. 39/2015

### **6. Návrh rozpočtu mesta Gíraltovece na rok 2015**

Predkladá: Ing. Iveta Kurčová, vedúca finančného oddelenia

Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Programový rozpočet mesta na roky 2016 – 2018 vychádza a je zostavený v súlade s nasledovnými právnymi normami:

- zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších pravidiel,
- ústavný zákon č. 493/2011 Z. z. o rozpočtovej zodpovednosti,
- zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov,
- všeobecne záväzné nariadenia platné na území mesta Gíraltovece,
- opatrenie MF SR č. MF/010175/2004-42 zo dňa 08.12.2004 v znení neskorších dodatkov, ktorým sa ustanovuje ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie.

Pre rok 2016 je rozpočtovaných 5 programov.

Celkové príjmy rozpočtu mesta sú rozpočtované vo výške 3 356 600 €, z toho bežné príjmy vo výške 3 318 600 €, kapitálové príjmy vo výške 38 000 € a finančné operácie vo výške 0 €.

Celkové výdavky rozpočtu mesta sú rozpočtované vo výške 3 286 676 €, z toho bežné výdavky vo výške 2 916 535 €, kapitálové výdavky vo výške 150 000 € a finančné operácie vo výške 220 141 €.

### Ing. Kurčová

Do rozpočtu sa ešte doplní: kapitálové príjmy – garáže 20 000 €, zámenná zmluva VVS, a.s. 12 934 €, separácia odpadu 70 000 €, do výdavkov – program DCOM – 4 000 €. Bude to zahrnuté do materiálu, ktorý dostanú poslanci na MsZ.

Mestská rada odporučila schváliť programový rozpočet mesta na rok 2016 s výhľadom na roky 2017 – 2018.

Uznesenie č. 40/2015

Ing. Kurčová predložila návrh na úpravu rozpočtu rozpočtovým opatrením č. 5:

V súlade s ods. 2 písm. b) § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov predkladáme návrh na rozpočtové opatrenie:

- povolené prekročenie výdavkov dosiahnutých vyšších príjmov, a to:

- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	133	v celkovej sume	200 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	212	daň z ubytovania v celkovej sume	21 000 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	292	príjmy z prenájmu NP v celkovej sume	11 643 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	311	vrátky za energie v celkovej sume	4 027 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	312001	SOcÚ MASK v celkovej sume	6 143 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	312001	dotácia - asistenti v celkovej sume	2 011 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	312001	dotácia - dopravné v celkovej sume	3 266 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	312001	dotácia – chránená dielňa ZŠ v celkovej sume	624 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	312001	dotácia – pedagogická prax ZŠ v celkovej sume	1 550 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	312001	dotácia – NUCEM ZŠ v celkovej sume	3 896 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	312001	MPSVaR - ZŠ v celkovej sume	2 545 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	312001	projekt MRK - MŠ v celkovej sume	282 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	312001	rodinné prídavky v celkovej sume	3 370 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	312001	HN – učebné pomôcky v celkovej sume	11 091 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	312001	dotácia – HN stravné v celkovej sume	10 337 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	312001	dotácia – aktivačná činnosť v celkovej sume	10 437 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	312001	dotácia – komunitní pracovníci v celkovej sume	8 000 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	312001	dotácia – terénni pracovníci v celkovej sume	8 388 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	312001	ÚPSVaR § 54 v celkovej sume	228 €
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	312001	ÚPSVaR § 60 – chránená dielňa	

- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	<b>kapitál.</b>	v celkovej sume	<b>534 760 €</b>
		dotácia – Park mieru	
- zvýšenie príjmov na podpoložke rozpočtu	<b>454</b>	v celkovej sume	<b>2 420 €</b>
		FP z fondu opráv	
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>111</b>	v celkovej sume	<b>20 231 €</b>
		správa MsÚ	
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>131</b>	v celkovej sume	<b>4 027 €</b>
		SOcÚ	
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>170</b>	v celkovej sume	<b>690 €</b>
		poplatky - úvery	
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>310</b>	v celkovej sume	<b>13 000 €</b>
		MsP	
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>510</b>	v celkovej sume	<b>10 000 €</b>
		TKO	
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>620</b>	v celkovej sume	<b>10 337 €</b>
		aktivačná činnosť	
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>900</b>	v celkovej sume	<b>42 545 €</b>
		školsťvo bez právnej subjektivity	
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>900</b>	v celkovej sume	<b>17 490 €</b>
		ZŠ	
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>1020</b>	v celkovej sume	<b>3 500 €</b>
		výdavky vývarovňa	
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>1040</b>	v celkovej sume	<b>282 €</b>
		rodinné prídavky	
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>1070</b>	v celkovej sume	<b>11 091 €</b>
		HN – stravné	
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>1070</b>	v celkovej sume	<b>3 370 €</b>
		HN – učebné pomôcky	
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>1070</b>	v celkovej sume	<b>18 437 €</b>
		komunitní a terénni pracovníci	
- zníženie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>kapitál.</b>	v celkovej sume	<b>15 000 €</b>
		parkovanie v meste	
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>kapitál.</b>	v celkovej sume	<b>1 170 €</b>
		rekonštrukcia komunitného centra	
		spolufinancovanie	
- zníženie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>kapitál.</b>	v celkovej sume	<b>11 382 €</b>
		bytový dom na ul. Kpt.Nálepku –	
		spolufinancovanie	
- zníženie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>kapitál.</b>	v celkovej sume	<b>17 251 €</b>
		byty NŠ3 Kukučínova ul. –	
		spolufinancovanie	
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>kapitál.</b>	v celkovej sume	<b>303 €</b>
		nákup multilicencie – MŠ	
- zvýšenie výdavkov na podpoložke rozpočtu	<b>0170</b>	v celkovej sume	<b>533 676 €</b>
		mimoriadna splátka úveru–Park	
		mieru	

Mestská rada odporučila schváliť rozpočtové opatrenie č. 5.

Uznesenie č. 41/2015

**7. Návrh VZN č. 5/2015 o spôsobe vylepovania plagátov na verejných priestranstvách počas volebnej kampane**

Predkladá: Ing. Pavol Tchurík, prednosta MsÚ  
Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Mestská rada odporučila uznieť sa na VZN č. 5/2015 o spôsobe vylepovania plagátov na verejných priestranstvách počas volebnej kampane.

Uznesenie č. 42/2015

**8. Návrh na odvolanie p. Michala Kočiša, člena školskej a kultúrnej komisie**

Predkladá: Ing. Pavol Tchurík, prednosta MsÚ

Dňa 27. októbra 2015 nám bola od p. Michala Kočiša e-mailom doručená žiadosť o uvoľnenie z funkcie člena školskej a kultúrnej komisie. V žiadosti je uvedené, že dôvodom uvoľnenia z funkcie člena je, že sa snažil, aby kultúra v meste nestagnovala, ale prinášala nové formáty a postupy z oblasti umenia a kultúry a konštatoval, že prezentované návrhy a pripomienky neboli realizované a nebola ani snaha ich zapracovať.

Mestská rada odporučila odvolať p. Michala Kočiša, člena školskej a kultúrnej komisie.

Uznesenie č. 43/2015

**9. Plán zasadnutí MsR a MsZ na rok 2016**

Predkladá: Ing. Pavol Tchurík, prednosta MsÚ  
Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Mestská rada odporučila schváliť plán zasadnutí MsR a MsZ na rok 2016.

Uznesenie č. 44/2015

**10. Návrh na prijatie obce Koprivnica za člena Školského úradu v Giraltovcich**

Predkladá: Mgr. Ján Rubis, primátor mesta

Mestská rada odporučila schváliť:

1. obec Koprivnica za člena Školského úradu v Giraltovcich v súlade s § 6 zákona NR SR č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Dodatok č. 7 k „Zmluve o zriadení spoločného úradu“ a k „Zmluve o zriadení Školského úradu v Giraltovcich“ zo dňa 01.08.2004, ktorým sa obec Koprivnica dnešným dňom prijíma za člena Spoločného obecného úradu v Giraltovcich pre oblasť školstva Školského úradu v Giraltovcich.

Uznesenie č. 45/2015

**11. Návrh na schválenie Zámennej zmluvy č. 1182/350/2015/ÚP, ktorej predmetom je zámena pozemkov a stavieb medzi mestom Giraltovcami a VVS, a.s., v k. ú. Giraltovcami a v k. ú. Lužany pri Topli**

Predkladá: Ing. Emil Mati, vedúci oddelenia výstavby a regionálneho rozvoja  
Materiál bol predložený v písomnej podobe.

Zámenná zmluva sa odporúča schváliť z dôvodov nasledovne:

1. Čistiareň odpadových vôd (ďalej „ČOV“) je špecifické zariadenie, ktoré v zmysle platnej legislatívy môže prevádzkovať fyzická alebo právnická osoba s potrebnou licenciou. Na základe zmluvy o správe ČOV užíva Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Košice bez akéhokoľvek príjmu pre mesto Giraltovce. Iné využitie je možné len po realizácii stavebných úprav pomerne vysokého finančného objemu.
2. Úpravňa vody (ďalej „ÚV“) je špecifické zariadenie, ktoré v zmysle platnej legislatívy môže prevádzkovať fyzická alebo právnická osoba s potrebnou licenciou, prevádzku realizovala Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Košice bez akéhokoľvek príjmu pre mesto Giraltovce. Zdrojom pitnej vody je v súčasnosti STARINA, preto tento povrchový zdroj vody je nevyužívaný. Časť objektu je možné užívať na rôzne účely – malá výroba, sklady, zostatok objektu je možné využívať na iné účely po realizácii stavebných úprav v malom finančnom objeme.

Objekt sa toho času užíva na výrobu betónových výrokov v rámci projektu pomoci marginalizovanej rómskej komunity (obrubníky, zámková dlažba) a sklady, v budúcnosti sa môže užívať na podobné účely, napr. zázemie odpadového hospodárstva na triedenie odpadov. Zámenná objektov je pre mesto Giraltovce výhodná.

Mestská rada odporučila schváliť uzavretie zámennej zmluvy nasledovne:

1. v areáli čistiarne odpadových vôd sa nachádzajú stavebné časti – budovy, nádrže, jamy, šachty, oplotenie, rozvody vody, kanalizácie, električky, verejné osvetlenie, cesty, ďalej strojné časti – kompresorová stanica, rozvádzač, vybavenie uskladňovacích nádrží, obslužné lávky a pozemky druhu zastavané plochy s celkovou výmerou 5 925 m<sup>2</sup> vo vlastníctve mesta Giraltovce. Cena stavebnej časti podľa znaleckého posudku znalca Ing. Jaroslava Petreka, Košice, č. 50/2015 zo dňa 14.09.2015 je 181 063,51 €, cena strojnej časti je 4 600 €. Cena majetku určeného zámeru je celkom 185 663,51 €. Tento majetok sa prevádza na Východoslovenskú vodárenskú spoločnosť, a.s. Košice.
2. V areáli úpravne vody sa nachádzajú stavebné časti – oplotenie, káblové vonkajšie rozvody električky, budova, technológia kotolne, ochranná priekopa, úsekový odpínač, verejné osvetlenie, cesty a pozemky druhu zastavané plochy s celkovou výmerou 7 242 m<sup>2</sup> vo vlastníctve Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Košice, č. 26/2014 zo dňa 05.03.2014 je 172 729,29 €. Tento majetok sa prevádza na mesto Giraltovce.

Rozdiel ceny vo výške 12 934,22 € Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Košice, zaplatí mestu Giraltovce do 60 dní od dňa povolenia vkladu príslušným odborom katastra.  
Uznesenie č. 46/2015

## **12. Príprava 6. zasadnutia mestského zastupiteľstva**

Mestské zastupiteľstvo sa uskutoční 14. decembra 2015 o 13.00 h s týmto programom:

1. Podpísanie Memoranda o porozumení a vzájomnej spolupráci medzi mestom Giraltovce a spoločnosťou Východoslovenská distribučná, a.s.
2. Kontrola plnenia uznesení z 5. zasadnutia MsZ
3. Operačný plán zimnej údržby mestských komunikácií, chodníkov, schodov a verejného priestranstva od 01.12.2015 do 31.03.2016



4. *Návrh Dodatku č. 3 k VZN č. 47/2012 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady*
5. *Návrh VZN č. 3/2015 o určení výšky dotácie na mzdy a prevádzku škôl a školských zariadení so sídlom na území mesta Giraltovece pre rok 2016*
6. *Návrh VZN č. 4/2015 o určení miesta a času zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky v základnej škole zriadenej mestom Giraltovece*
7. *Návrh rozpočtu mesta Giraltovece na rok 2016*
8. *Odborné stanovisko hlavného kontrolóra mesta k návrhu rozpočtu mesta Giraltovece na rok 2016*
9. *Úprava rozpočtu mesta Giraltovece na rok 2015*
10. *Návrh VZN č. 5/2015 o spôsobe vylepovania plagátov na verejných priestranstvách počas volebnej kampane*
11. *Návrh na odvolanie p. Michala Kočiša, člena školskej a kultúrnej komisie, na základe žiadosti*
12. *Plán zasadnutí MsZ a MsR na rok 2016*
13. *Návrh na prijatie obce Koprivnica za člena Školského úradu v Giraltovciach*
14. *Návrh na schválenie Zámennej zmluvy č. 1182/350/2015/ÚP, ktorej predmetom je zámena pozemkov a stavieb medzi mestom Giraltovece a VVS, a.s., v k. ú. Giraltovece a v k. ú. Lužany pri Topli*
15. *Prerokovanie návrhu nájomnej zmluvy medzi mestom Giraltovece a spoločnosťou GMT real, s.r.o., so sídlom Prešov, Kúpeľná 3, o prenájom bytového domu 23 b.j. na ul. Kpt.Nálepku v Giraltovciach do doby jeho kúpy*
16. *Prerokovanie návrhu nájomnej zmluvy medzi mestom Giraltovece a spoločnosťou PE-hAES, a.s., Prešov na pozemky dotknuté výstavbou nájomných bytov v súlade so schváleným zámerom výstavby uznesením MsZ č. 102/2015*
17. *Správa o výsledku následnej finančnej kontroly hlavného kontrolóra mesta*
18. *Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta na I. polrok 2016*

### **13. Rôzne**

#### **Mgr. Rubis**

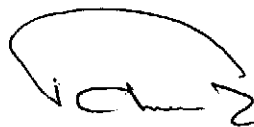
*Na predchádzajúcom zasadnutí MsZ sme prerokovávali návrh Memoranda o porozumení a vzájomnej spolupráci medzi mestom Giraltovece a spoločnosťou Východoslovenská distribučná, a.s. Ide o poskytovanie vzájomnej súčinnosti najmä pri príprave jednotlivých stavieb ako aj jednotlivých projektov mesta. Východoslovenská distribučná, a.s. poskytne mestu podporu pri plánovaných projektoch a aktivitách mesta, ktoré vyvolajú potrebu zmeny jestvujúcich alebo vybudovanie nových pripojení do distribučnej sústavy. Bude nápomocná pri stanovovaní podmienok technického riešenia pripojení do distribučnej sústavy. Mesto zohľadní pri určovaní výšky náhrad za zriadenie vecných bremien v súvislosti s výstavbou pri obnove a rozvoji distribučnej sústavy na pozemkoch vo vlastníctve mesta ako prípad hodný osobitného zreteľa. Dohoda, že v rámci majetkovoprávneho vysporiadania budú vecné bremena v prípade stavieb vyvolaných zo strany VSD, a.s. alebo mesta zriaďované bezodplatne. Toto memorandum slúži ako základ pre ďalšiu spoluprácu pri investičných zámeroch oboch strán. Východoslovenská distribučná, a.s. by chcela na zasadnutí MsZ slávnostne podpísať Memorandum o porozumení a vzájomnej spolupráci.*

#### **14. Záver**

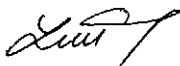
*Keďže viac pripomienok a otázok nebolo, Mgr. Ján Rubis, primátor mesta, poďakoval prítomným za účasť a tým 5. zasadnutie mestskej rady o 17.30 h ukončil.*



*Primátor mesta:  
Mgr. Ján Rubis*



*Prednosta MsÚ:  
Ing. Pavol Tchurík*



*Zapisovateľka:  
Jaroslava Ľuníková*

*Overovatelia zápisnice:  
Ing. Mária Digoňová  
Mgr. Slávka Vojčeková*

